



DECLASSIFIED

Department of State

TELEGRAM

LIMITED OFFICIAL USE

AN: 0790138-1206

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 KABUL 02238 251441Z
ACTION NEA-11INFO OCT-01 ISO-00 SY-05 CIAE-00 INR-10 NSAE-00
DODE-00 PA-01 ICA-11 SP-02 SS-15 NSC-05 M-01
/062 W

-----071038 260053Z /23

R 250837Z MAR 79
FM AMEMBASSY KABUL
TO SECSTATE HASHDC 2985
INFO AMEMBASSY ISLAMABAD
AMEMBASSY NEW DELHI
AMEMBASSY TEHRAN

LIMITED OFFICIAL USE KABUL 2238

E.O. 12065: N/A

TAGS: ASEC, PINS, AF

SUBJECT: ABDUCTION AND DEATH OF AMBASSADOR DUBS: LANGUAGE
SITUATION AT THE KABUL HOTEL

1. THE EMBASSY HAS RECENTLY RECEIVED PRESS CLIPPINGS WHICH INDICATE THAT SOME CONGRESSMEN AND NEWSMEN THOUGHT THAT LANGUAGE DIFFICULTIES MIGHT HAVE BEEN AN IMPEDIMENT TO THE EMBASSY'S HANDLING OF AFFAIRS AT THE KABUL HOTEL DURING THE FEBRUARY 14 ABDUCTION AND DEATH OF AMBASSADOR DUBS.

2. TO SET THE RECORD STRAIGHT, SUCH WAS DEFINITELY NOT THE CASE. AMONG THE SEVERAL AMERICAN OFFICERS AT THE HOTEL WERE MEN POSSESSING WORKING COMMANDS OF DARI (AFGHAN PERSIAN), ARABIC, GERMAN, AND RUSSIAN. ADDITIONALLY, THERE WAS ALSO PRESENT AN EMBASSY PSN WHO COULD INTERPRET DARI AND PUSHTU (ANOTHER IMPORTANT AFGHAN LANGUAGE). SERGEY G. BAKHTURIN, ONE OF THE KEY SOVIET OFFICIALS AT THE SCENE, AS WELL AS SEVERAL OF THE KEY AFGHAN OFFICIALS THERE, SPOKE GOOD ENGLISH. GERMAN WAS USED WITH THE SENIOR SOVIET POLICE ADVISOR AND SEVERAL GERMAN-TRAINED AFGHAN POLICE.

LIMITED OFFICIAL USE
LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 KABUL 02238 251441Z

3. AMERICAN OFFICIALS WERE NOT PRIVY TO MOST CONVERSATIONS

87 = 00805109 INSTRUCTIONS
LIMITED OFFICIAL USE

DECLASSIFIED

LIMITED OFFICIAL USE

BETWEEN SOVIET AND AFGHAN OFFICIALS BECAUSE THE LATTER MADE A POINT OF SEEKING PRIVACY AT THOSE TIMES (E.G., WHISPERING IN FAR CORNERS OF THE LOBBY OR GOING INTO OTHER ROOMS).

4. THE EMBASSY ALSO HAS NOTED WITH SURPRISE SOME OTHER NEWS REPORTS WHICH SUGGESTED CRITICALLY THAT WE SHOULD SOMEHOW HAVE INTERPOSED OUR FEW U.S. MARINE SECURITY GUARDS BETWEEN THE LARGE FORCE OF AFGHAN TROOPS AND POLICE IN THE HOTEL AND THE DOOR OF ROOM 117, THEREBY TAKING OVER DIRECT CONTROL OF THE OPERATIONAL RESPONSIBILITY FOR THE CRISIS. THIS CRITICISM REQUIRES NO COMMENT.
AMSTUTZ

LIMITED OFFICIAL USE

DECLASSIFIED
LIMITED OFFICIAL USE